



01 PRODUCT ARTICLE

Январь 2013



Ультралегкий и идеально
сбалансированный инструмент.
С X-Dream будущее становится
настоящим.

X-Dream

БУДУЩЕЕ СТАНОВИТСЯ БЛИЖЕ

Мечты становятся явью, а природные высоты становятся большими человеческими приключениями. И с каждым годом эти приключения становятся все более экстремальными. Ледовый инструмент X-Dream – это волшебный ключ, который откроет перед вами все вершины мира.



Для людей, далеких от стереотипов, ищущих новые возможности и инновации и стремящихся к улучшению техники лазанья, X-Dream становится поворотным моментом в истории ледолазания. Потому что это универсальный и наиболее технологичный ледовый инструмент, который возможно представить. X-Dream использовался ведущими спортсменами на пределе своих возможностей и прекрасно показал себя в самых различных условиях: начиная от горных склонов Гималаев, заканчивая трассами чемпионатов мира.

Компания CAMP – один из лидеров рынка снаряжения, выпускающая проверенное и продуманное оборудование. Центральный офис до сих пор располагается в маленькой горной деревушке Премана (Premana) в районе Валвароне (Valvarrone) в Центральных Альпах на юге Италии. В далеком 1920 году перед компанией была поставленная нелегкая задача: наладить производство ледовых инструментов для альпинистских отрядов Итальянской армии. Позже, в 1970 году CAMP разработал легендарный ледовый инструмент Hummingbird. Он стал первым инструментом со сменными клювами, инновацией, которую журнал «Outside» включил в список ста элементов снаряжения, оказавших наиболее важное влияние на историю экстремального спорта. В нынешнем 2013 году, Camp представляет новую систему рукоятки с революционной, запатентованной системой, широкий спектр возможностей, которой не имеет себе равных. Именно она делает X-Dream полноценным инструментом, как для ледолазания, так и для драйтулига и микстового лазанья.

Согласно словам ведущих спортсменов, X-Dream не знает границ. Среди этих специалистов американский альпинист и гималайский гид Фабрицио Зангрили (Fabrizio Zangrilly) и четырехкратный чемпион мира по ледолазанию Евгений Кривошейцев (Evgeny Kryvosheytysev) из Украины. «За последний год я брал мои ледовые инструменты X-Dream с собой по всему свету. Они побывали в Италии, Колорадо, Непале и на Аляске и испытали на себе многое, пройдя километры стен, но до сих пор отлично держат меня на вертикали!» - восхищенно отзывается Зангрили. «За все годы, посвященные ледолазанию, я сменил огромное количество ледовых инструментов, но все они в прошлом. Когда я смотрю на X-dream, я понимаю, что за ним будущее. Вы не поверите, насколько легко с ним восходить по ледовым, микстовым или альпинистским маршрутам. Я давно мечтал о подобном инструменте. И теперь моя мечта исполнилась!» - восклицает Кривошейцев.



X-Rest



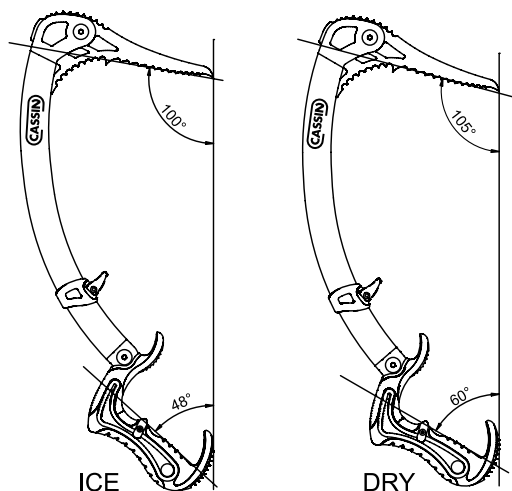
X-Finger



Small



Large



Ледовые инструменты – это только часть широкого ассортимента снаряжения, которое олицетворяет Camp как компанию. Каждая модель спроектирована в нашем «Отделе Разработок и Исследований», который занимает главное место на нашем производстве в деревне Премана (Premana). Здесь, с давних пор и по нынешнее время, ледовые инструменты выковываются, штампуются, собираются и полируются. Для их изготовления используются все ресурсы долины, вошедшей в историю благодаря ее тяжелой металлургической промышленности. Сорок лет назад в этих же стенах был создан легендарный Hummingbird, который стал первым шагом в мир модульных ледовых инструментов. Сегодня эту эстафету перенимает X-Dream, появление которого становится таким же важным моментом в истории.

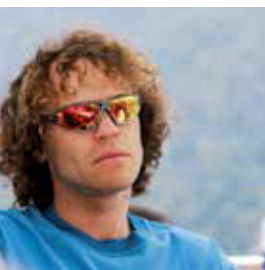
Как мы уже говорили, весь секрет в рукоятке. Несмотря на очевидную важность этого элемента, удивительно, как мало внимания было ему уделено за всю историю восхождений. Рукоятка X-Dream это шедевр эргономики, результат пристального исследования хвата рук ведущих альпинистов мира. Для ее изготовления используется современная технология производства: обпрессовывание полимером шестимиллиметрового сердечника из Зиркала. (Зиркал – сверхлегкий и один из прочнейших алюминиевых сплавов, используемый в аэрокосмической промышленности). Эта технология дает наилучшее соотношение прочности, теплоизоляции и удобства использования. Инженер отдела разработки и развития и спортсмен Маттео Ривадосси (Matteo Rivadossi), который возглавляет проект X-Dream, утверждает, что захват удивительно удобный и требует меньше усилий, чем захват у любого другого инструмента. «Мы полагаем, что хват руки ледолаза отличается от обычного хвата рук, особенно когда на них надеты различные перчатки. Именно поэтому, мы тратим столько времени, разрабатывая системы, чтобы сделать рукоятку X-Dream такой легко адаптируемой» Ледолазы могут быстро и просто отрегулировать рукоятку своего X-Dream под себя с помощью набора вставок X-Rest и X-Finger. X-Rest – вставка, изменяющая высоту внутренней части рукоятки на пять миллиметров. X-Finger, это вставка под указательный палец. Она выпускается в двух вариантах по длине (небольшой выступ или полноценный упор). Ее можно перевернуть для регулировки расстояния вплоть до миллиметра, чтобы рукоятка подходила именно под вашу руку. Ривадосси советует уделить время точной регулировке, подобрать вставки и рукоятки на инструмент, опробовать его в деле и почувствовать разницу. Такая удобная и регулируемая ручка поражает сама по себе, но главным новшеством все же является запатентованная регулируемая система, позволяющая альпинистам изменить угол наклона ручки относительно клюва. Это прорыв в технологиях, потому что система позволяет подогнать инструмент к любым видам рельефа и делает его поистине не знающим границ.

Угол наклона ледового инструмента определяет то, с какой целью и на каком рельефе он используется: лед, камень или трассы соревнований. Если вы хотите рассмотреть все возможности инструмента – то лучшим способом будет упереть его перпендикулярно в стену, так что бы ее касалась только ручка и клюв. У современных ледовых инструментов внутренние углы между ручкой и клювом около 45 и 100 градусов. Именно эти углы оптимизированы, чтобы обеспечить оптимальный замах, а так же лучшее вхождение в лед. Драйтунинг и соревнования на микстовых трассах требуют совершенно другой техники с зацеплением и вращением в качестве основных приемов. Инструменты для такого рельефа изготавливаются в более «сжатом» виде: с внутренним углом у рукоятки 55-60 градусов и с внутренним углом у клюва 105 или более. Непревзойденный X-Dream позволяет воплотить все эти возможности в одном инструменте.



Фабрицио Зангрили

Альпинист мирового класса Фабрицио Зангрили (родился в 1972) живет в Боулдере (Штат Колорадо). Он пролез новые альпинистские, ледовые и драйтулинговые маршруты по всему миру. Начиная от Земли Королевы Мод (Антарктика), заканчивая Аляскинский хребет (Аляска). В 2003 году он совершил потрясающей тридцатисестичасовой маршрут с базового лагеря на восемь тысяч метров и обратно, включив в свой путь легендарный маршрут «Cesen Route» на южном склоне K2.



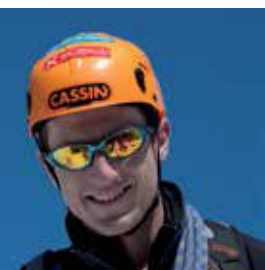
Евгений Кривошейцев

Мастер своего дела, ледолаз и чемпион мира по ледолазанию в 2002, 2003, 2005 и 2007 годах. Родом из Одессы. Но Евгений Кривошейцев (родился в 1969 году) так же прекрасно показал себя на драйтулинговых маршрутах. Его список достижений включает в себя много маршрутов 8С и 8С+и несколько 8В, взятых сходу. В чем же его секрет? Конечно в его огромном природном таланте, но также в потрясающем упорстве: он настоящий фанатик тренировок.



Розанно Либера

Итальянец Розанно Либера (родился в 1969), получил широкую известность, благодаря своему первому соло восхождению на легендарный «Cassin route» на северном склоне Pizzo Badille (Центральные альпы). Он так же прошел много новых и до сих пор неповторенных маршрутов в том же районе Masino –Bregaglia groupe. Покорение вершины La matita (The pencil W16+) в недооцененной Cordera valley это его потрясающий мастеркласс.



Маттео Гиглио

Итальянец Маттео Гиглио (родился 1973)-настоящий кругосветный путешественник. Он любит скалы (его стандарт 7b+ взятых сходу и 8a) и лед (W17). Так что вы можете встретить его, как и на Voyage selon Gulliver на Grand Carucin, так и на Supercouloir и Pinocchio на Mount Blanc du Tacul. Он так же покорил все три великие вершины Альп: Eiger (Heckmail и Le chant du cygnet), Grandes Jorasses (Colton-Mcntyre) и Matterhorn (Schmid)

Отличное исполнение = простота использования. Имея под рукой только шестигранник можно точно отрегулировать замах X-Dream даже во время лазанья. (ниже приведены слова Зангрилли о важности этой функции для оптимизации инструмента к различным условиям). Запатентованная система точно просчитана и практически неразрушима. В положении регулятора под ледолазание, внутренние углы X-Dream составляют 48 у ручки и 100 у клюва, делая его очень похожим на популярный ледовый инструмент X-All Mountain. В положении регулятора под драйтулинг, углы изменяются до 60 и 105 соответственно, для техники агрессивного зацепления и вращения, которых требует работа на экстремальном горном рельефе. Функция регулировки X-Dream быстро расположила к себе многих альпинистов, таких как Зангрилли и Кривошейцев а также таких передовых итальянских восходителей по льду и миксту как Розанно Либера (Rosanno Libera) и Матео Гиглио (Matteo Giglio). Либера утверждает, что «Купить X-Dream – все равно, что купить себе два или даже три разных инструмента! X-Dream разработан для наиболее сложных восхождений, но это удивительно, насколько такой высоко техничный ледовый инструмент прост в использовании на легком, не сильно крутом рельефе. Почему? Потому что X-Dream очень легкий и имеет идеальный баланс. Он абсолютно надежен в любой ситуации». По мнению Гиглио «Идеальный ледовый инструмент должен иметь функцию быстрой регулировки, что бы обеспечивать наилучшее качество работы во время зависания, как на льду, так и на камне. Другими словами, он должен давать альпинисту многообразие клювов и возможность менять внутренние углы инструмента. X-Dream, кроме других своих уникальных качеств – единственный инструмент на рынке, удовлетворяющий этим двум требованиям».



M. Rivadossi at "X-Ice Park", Ceresole Reale, Italy
Ph. Mauro Galimberti

Клювы, по словам Гиглио – это второй важный элемент, который играет решающую роль. X-Dream имеет три вариации сменных клювов, различных по составу высокопрочных материалов, технологии производства и назначению. Каждый клюв в точности изготовлен для того, что бы преодолевать все сложности рельефа, для покорения которого он был задуман. Поэтому точность строится на расчете. Понятно, что самый лучший клюв для сложнейшего драйтулинга, абсолютно неуместен на льду: зубцы на верхней части делают извлечение сложным, а острие потребует агрессивного замаха снизу, что бы создать что-то, отдаленно напоминающее мягкое вхождение в лед ледолазного клюва. Углы клювов были специально рассчитаны так, что бы подчеркнуть преимущества запатентованной рукоятки. В зависимости от выбора клюва Mixte или Ice вам останется всего лишь перевести рукоять в режим Dry или Ice что бы достичь лучших результатов на камне или льду соответственно. Клюв Race оптимизирован для работы с рукояткой в положении Dry, хотя возможно с положением рукоятки ICE ему найдется применение на нестандартных трассах. Клювы устанавливаются и снимаются при помощи всего лишь одного болта под шестигранник, расположенного в голове из Авионаля (алюминиевый сплав с механическими свойствами подобными хромированной стали для лучшего соотношения прочности и веса). Это показывает, что технологии действительно продвинулись далеко вперед с момента легендарного hummingbird!

Клюв Mixed



Mixte – это наиболее универсальный клюв для смешанного рельефа. Именно поэтому он идет в комплекте с X-Dream. Mixte является гибридом, сочетающим в себе лучшие черты других клювов для оптимальной работы, как на каменных, так и на микстовых маршрутах. Острие и зубчики на оборотной стороне оптимизированы для ледолазания. (Расположение зубчиков идентично клюву Ice, но они доходят до древка инструмента). Также у него есть небольшие зубцы сверху, для удержания при подхвате при микстовом лазании, и небольшой плоский молоток, который при необходимости может быть использован как ударная поверхность. Клюв Mixte весит 120 грамм и имеет толщину от 3 до 4 мм и длину 10 см.

Клюв Ice



Клюв Ice – лучший выбор для ледолазания. Он был разработан для того, что бы обеспечить легко выниматься и отлично входить в лед любого типа. Молоток добавляет веса клюву, специально для работы с тонким и хрупким льдом. Утяжеленный клюв (140 грамм) позволяет инструменту входить в лед с первого замаха и меньше его дробить. По сравнению с клювами Mixte и Race острие расположено на 6 мм ближе к ручке, что делает его положение в руке и удар очень похожими на всем известный X-All Mountain. Нижние зубцы заканчиваются, не доходя до древка. Ширина клюва от трех до 4 мм. Длина 8 см.

Клюв Race



Клюв Race специально сделан для драйтулинга и соревнований. Его преимущества - очень острый кончик для наилучшего сцепления с камнем, а так же сверхагрессивные зубцы на нижней стороне. И дополнительные зубцы сверху клюва для подхватов и отверстий. Был убран маленький плоский молоток, представленный в клюве Mixte для того что бы максимально облегчить вес до 108 граммов. Клюв Race так же является наиболее крепким из предлагаемых, так как ему приходится выдерживать все сложные торсионные нагрузки, характерные для современного стиля драйтулинга. Всего лишь в четырех сантиметрах от кончика толщина клюва возрастает с 3 до 4 мм. Это в два раза меньше чем у Mixte и Ice.

X-Grip 2



X-Trigger



M. Rivadossi on "Dove osano le aquile", Gaver, Italy
Ph. Mauro Galimberti

Кроме инновационной рукоятки и полного набора клювов, X –Dream имеет еще несколько характерных преимуществ. Съемный эфес X-Trigger устанавливается на сверхлегкое древко класса Т, для того что бы создать дополнительную точку для отдыха или перехвата. Более того, накладка X-Grip 2, специально разработанная для рукоятки инструмента, обеспечивает потрясающее сцепление с мокрым древком, свойственным для ледолазания и альпивохождения. Конечно, она всегда может быть заменена обычной резиновой лентой, что актуально для драйтуллеров.

Фабрицио Зангрилли советует потратить время для изучения всех возможностей этого потрясающего ледового инструмента. «Возможность адаптировать ледовый инструмент к любой ситуации – это ключ, открывающий Вам двери. В режиме рукоятки Ice, инструмент обеспечивает потрясающий замах, с естественным полным распрямлением локтя и запястья позволяя полноценно использовать вашу силу. Для сильнонаклонного льда, я использую положение Dry и продолжаю использовать клюв Ice для короткого удержания на нависающем льду. Легкое вращение в запястье обеспечивает феноменальную выносливость на ледолазных маршрутах 6 категории. Для микстового лазанья комбинация режима рукоятки Dry и клюва Mixte очень агрессивная и дает легкость передвижения и нужную силу хвата на альпинистских маршрутах». Основываясь на опыте, полученном при использовании ледолазных инструментов, Зангрилли так же рекомендует провести следующий тест: «если вы снимите клюв, вы можете почувствовать идеальный баланс рукоятки-древка. Установите клювы Mixte и Ice на два разных инструмента и вы сразу почувствуете разницу: Преимущества клюва Ice в том, что баланс смешается, утяжеляя голову инструмента, делая замах мощнее, в случае с клювом Mixte – баланс не смешается, но и не появляется дополнительного веса».

Ультралегкий и идеально сбалансированный. С X-Dream будущее становится ближе. У Маттео Гиглио нет сомнений: «X-Dream это инструмент профессионала, который содержит в себе все необходимое. Многие люди до сих пор верят, что чем инструмент тяжелее, тем легче он входит в лед, но они сильно ошибаются. Очень легкий (примечание: X-Dream с клювом Mixte весит всего 590 грамм!) и идеально сбалансированный ледовый инструмент обеспечивает плавное движение, затрату меньших усилий и, как следствие, более быстрое и легкое лазанье. Никаких лишних нагрузок. На сегодняшний день возможно лазать безопасно и легко. В прошлом году в Норвегии, X-Dream меня действительно поразили. Они внушили мне внутреннюю уверенность в себе, что позволило мне без опасений забраться на самые знаменитые ледопады, вроде экстремального Lipton (W17) и тех гигантские ледовые стены, которые возвышаются более чем на 600 метров в Laerdal fjord.»

Мечты становятся явью, а природные высоты становятся большими человеческими приключениями. И с каждым годом эти приключения становятся все более экстремальными. Ледовый инструмент X-Dream – это волшебный ключ, который откроет перед вами все вершины мира.



are brands of the **CAMP** GROUP



CAMP SPA
CONCEZIONE ARTICOLI MONTAGNA PREMANA

Филиал C.A.M.P. SPA в России: ООО «Сейфети Солюшнс»,
105523, Москва, Щелковское шоссе, д.100, корпус 1, офис 3040,
БЦ East Gate
Тел. 7(495)2152535

www.camp.it

© C.A.M.P. SpA

Photo credits:
Mauro Galimberti

Products photo:
Mario Spreafico

Graphic project:
PrePrint - Lecco